

ชื่อเรื่องการค้นคว้าแบบอิสระ ภาพลักษณ์ของผู้หญิงชาวเอเชียในภาพยนตร์ฮอลลีวู้ด

ผู้เขียน

นางสาวปิ่นทิพย์ พุ่มซ้อน

ปริญญา

ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาอังกฤษ)

คณะกรรมการที่ปรึกษาการค้นคว้าแบบอิสระ

อ. ดร. ชลาธิป วสุวัต

ประธานกรรมการ

ผศ. ศรวณีย์ สุขุมวาท

กรรมการ

ผศ. สมพร วารุณาโค

กรรมการ

บทคัดย่อ

การค้นคว้าแบบอิสระเรื่อง ภาพลักษณ์ของผู้หญิงชาวเอเชียในภาพยนตร์ฮอลลีวู้ด ได้จัดทำขึ้นอันเป็นผลมาจากการศึกษาเรื่องภาพลักษณ์เหมารวมของผู้หญิงชาวเอเชียที่ถูกผลิตขึ้นซ้ำๆ ในภาพยนตร์ฮอลลีวู้ด ดังต่อไปนี้ นางฟ้าชาลิ และ นางฟ้าชาลิ: เสน่ห์เข้มเต็มพิภด นางฟ้าชาโมไร ภาค 1 สกายแคปตัน ผ่าโลกอนาคต และ คู่เดือดไมอามี โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) แสดงให้เห็นถึงภาพลักษณ์เหมารวมของผู้หญิงชาวเอเชียที่มักจะถูกผลิตขึ้นซ้ำๆ ในภาพยนตร์ฮอลลีวู้ด 2) แสดงให้เห็นถึงอันตราย ที่อาจเกิดขึ้นกับผู้หญิงชาวเอเชีย อันเนื่องมาจากภาพลักษณ์ที่ถูกเหมารวมในภาพยนตร์ฮอลลีวู้ด

ตามแนวความคิด Orientalism ของเอ็ดเวิร์ด ซาอิด โลกตะวันตกมักจะมองผู้หญิงชาวเอเชียว่าเป็นเพศที่เงียบ อ่อนแอ และ หัวอ่อน ตะวันออกเปรียบเหมือนเพศหญิง และตะวันตกเปรียบเหมือนเพศชาย ผู้ชายชาวตะวันตกมีสิทธิ์ที่จะครอบครองดินแดนและผู้หญิงชาวตะวันออกได้ แนวคิด Orientalism ในภาพยนตร์ฮอลลีวู้ดจะแสดงออกมาในรูปแบบของการเหมารวมภาพลักษณ์ ผู้หญิงชาวเอเชียมักจะถูกนำเสนอในภาพเหมารวมของ Dragon Lady หรือ Yellow

Peril และ Madame Butterfly ภาพลักษณ์เหมารวมแบบ Dragon Lady หรือ Yellow Peril นำเสนอผู้หญิงชาวเอเชียว่าเป็นภัยต่อสังคมอเมริกัน พวกเขามักจะฉลาดแกมโกง แต่ก็มีความรักซื่อและขี้ขลาด ภาพลักษณ์เหมารวมแบบ Madame Butterfly มักจะนำเสนอผู้หญิงชาวเอเชียว่าเป็นเพศที่สาม ซึ่งจะมีเชื้อชาติและเพศภาวะที่สับสนและเข้าใจยาก และมักจะได้บทร่วมแสดงกับชายผิวขาวชาวตะวันตก ภาพลักษณ์ของผู้หญิงเอเชียจากภาพยนตร์ทั้งห้าเรื่องถูกนำเสนอทั้งสองแบบคือ Dragon Lady และ Madame Butterfly

ภาพลักษณ์เหมารวมที่ภาพยนตร์ฮอลลีวู้ดผลิตขึ้นซ้ำๆ สามารถก่อให้เกิดอันตรายกับผู้หญิงชาวเอเชียในชีวิตจริงได้ ผู้ชมบางกลุ่มอาจจะไม่สามารถแยกความแตกต่างระหว่างภาพลักษณ์ที่ถูกนำเสนอในภาพยนตร์และผู้หญิงในความเป็นจริง ผู้ชมเหล่านี้อาจจะเหมารวมว่าผู้หญิงชาวเอเชียทุกคนมีลักษณะนิสัยใจคอเหมือนกับผู้หญิงเอเชียที่แสดงในภาพยนตร์ ดังนั้นคนบางกลุ่มก็สามารถที่จะกระทำการที่เป็นอันตรายต่อผู้หญิงชาวเอเชียในชีวิตจริง การค้นคว้าแบบอิสระเรื่องนี้ มีความตั้งใจที่จะสร้างความเข้าใจต่อภาพลักษณ์ของผู้หญิงชาวเอเชียที่ตายตัวถูกกำหนดจากภาพยนตร์ฮอลลีวู้ดและอันตรายที่อาจเกิดขึ้นกับผู้หญิงชาวเอเชียในความเป็นจริง

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

Independent Study Title The Images of Asian Women in Hollywood Films

Author Ms. Pintip Pumson

Degree Master of Arts (English)

Independent Study Advisory Committee

Dr. Chalathip Wasuwat Chairperson

Asst. Prof. Sarawanee Sukhumvada Member

Asst. Prof. Somporn Varnado Member

ABSTRACT

The independent study entitled, The Images of Asian Women in Hollywood Films, is conducted to study the stereotyped images of Asian women in the selected Hollywood films. They are Charlie's Angels (2000) and Charlie's Angels: Full Throttle (2003), Kill Bill Volume I (2003), Sky Captain and the World of Tomorrow (2004) and Miami Vice (2006). The objectives of the study are 1) to demonstrate the stereotyped images of Asian women who are often portrayed in selected Hollywood films, and 2) To demonstrate the possible danger and threats towards Asian women as resulting from the stereotyped images in those Hollywood films.

Based on the theory of Edward Said's Orientalism, the West portrays Asian women as the quiet and submissive sex. Orientalism also makes an assumption of

Asian women as the East and the Western males as the West. It is the white men or the West's duty to possess the East and its women. Orientalism in films is presented in a form of stereotyping. Asian women in Hollywood films are often portrayed in stereotyped images of either Dragon Lady/Yellow Peril or Madame Butterfly. The former describes Asian women as a threat to American society. In Hollywood films, these Dragon Ladies are smart, cunning, at the same time, sexy and sexually seductive. The Madame Butterfly type describes Asian women as possessing a third sex. Their race and gender are difficult to identify. They are often paired with white male characters. The four Asian female characters in these five films are portrayed in both images, either a Dragon Lady/Yellow Peril or a Madame Butterfly.

These stereotyped images that Hollywood keeps reproducing can cause dangers to Asian women in reality. Some groups of film audiences might not be able to differentiate the images in films from the reality. Some of them might assume that all Asian women are smart and beautiful, at the same time, violent and sexy like those seen in films. Therefore, they can do any harm to Asian women. This independent study then aims to reveal the role Hollywood plays in perpetuating stereotyped images Asian women and potential dangers against them.